timbre Information System User Manual



Acronimul proiectului: timbre FP7-ENV-2010.3.1.5-2

Contract nr.: 265364



Tailored Improvement of Brownfield Regeneration in Europe



Versiunea 0.2 din data de 28 februarie 2014

timbre Information System User Manual

Cuprins

1		Intro	ducere	3
2		Ghid	rapid de utilizare a Sistemului Informațional Timbre: înregistrare și conectare	4
3		Căuta	area informațiilor în sistemul informațional	6
	3.:	1	Definirea obiectivului căutării și selectarea țării care vă interesează	6
	3.2	2	Selectarea categoriilor de informații	7
	3.3	3	Vizualizarea rezultatelor	8
4		Evalu	uarea informațiilor	18
5		Adău	ıgarea de noi informații	20
6		Mod	ificarea și ștergerea informațiilor	24
7		Recu	perare și modificare parolă	24
8		Utiliz	rator expert (Expert-user)	26
9		Ajuto	or	29
1()	Lo	g out	29
Te	erm	neni ș	i condiții (exoneratoare de răspundere)	31

timbre Information System User Manual

1 Introducere

Scopul proiectului EU FP7 Timbre – Îmbunătățire Individualizată a tehnicilor de regenerare a terenurilor contaminate și/sau abandonate din Europa (Contract nr. 265364, http://www.timbre-project.eu/) este acela de a oferi asistență utilizatorilor finali spre a depăși obstacolele existente în domeniul reabilitării terenurilor contaminate prin crearea și punerea la dispoziție de pachete tehnologice individualizate, orientate către atingerea obiectivelor și rezolvarea problemelor, strategii și tehnici de management aplicate în cadrul planificării operațiunilor de reabilitare a siturilor de mari dimensiuni.

Obiectivul sistemului Informațional TIMBRE este acela de a oferi asistență părților interesate (stakeholders) cu privire la accesul și schimbul informațiilor necesare pentru implementarea diverselor faze ale procesului de management al terenurilor contaminate si/sau abandonate.

Scopul manualului de față este acela de a facilita utilizarea de către părțile interesate a versiunii experimentale (versiunea 0.1) a sistemului informațional online TIMBRE (menționat în paragrafele următoare ca sistem informațional).

Sistemul informațional include o bază de date foarte cuprinzătoare ce conține link-uri directe către reglementări (documente normative), manuale conținând informații tehnice (numite manuale tehnice), instrumente de lucru și studii de caz privitoare la regenerarea terenurilor contaminate și/sau abandonate. Linkurile pot fi încărcate și vizualizate de către utilizatori cu ajutorul unui cadru de lucru ce cuprinde toate fazele procesului de regenerare a terenurilor contaminate. Activitatea utilizatorilor contribuie în mod decisiv la buna funcționare a sistemului prin informațiile încărcate, căutările efectuate în baza de date și prin evaluarea rezultatelor furnizate de sistem. La baza clasificării rezultatelor furnizate de sistem stă o metodologie de tip rețea neuronală artificială ce ia în considerare un set de criterii precum tipul de utilizator, obiectivul căutării efectuate, țara în care vor fi folosite informațiile solicitate, categoriile de informații vizate și evaluarea documentelor realizată de către utilizatorii precedenti.

timbre Information System User Manual

2 Ghid rapid de utilizare a Sistemului Informațional Timbre: înregistrare și conectare

Accesul la sistemul Timbre Informațional este rezervat utilizatorilor înregistrați. Pentru a vă înregistra, accesați pagina http://www.timbre-project.eu/informationsystem.html, și faceți clic pe opțiunea "înregistrare". Veți crea astfel un cont de utilizator (Fig. 1).

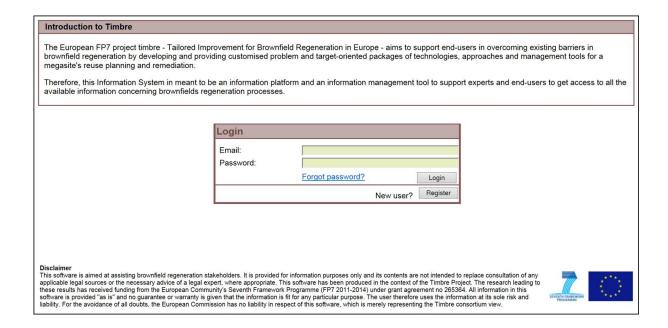


Figura 1. Pagina Sistemului Informațional pentru utilizatori noi și utilizatori înregistrați.

În cadrul procedurii de înregistrare, noii utilizatori vor trebui să completeze spațiile goale din pagina ilustrată în figura 2. Datele cu caracter obligatoriu sunt adresa de e-mail, parola aleasă, limba preferată și categoria de "stakeholder" (parte interesată) căreia îi aparține utilizatorul.

Ca date opționale, noul utilizator poate furniza nume, prenume și organizația pentru care lucrează. Pagina este prevăzută de asemenea cu un spațiu pentru introducerea de informații suplimentare.

timbre Information System User Manual

nbre		
ımbre	This research project has received funding from the European Community's Seventh Framework Programme (2011-2014) under grant agreement no. 205364	
New user regist	tration	
Mandatory data		
Email:		
Password:		
Confirm Password:		
Preferred language:	~	
☐ Regional and nati ☐ Public interest gro ☐ Developer/investo	-regional government onal regulator oup	□ Consultant □ Financier □ Contractor □ Insurer □ End-user □ Media □ Scientific community and researcher □ Other:
Optional data		- Sulei.
Name:		
Surname:		
Organisation you work for:		
Other:		
Cancel		Confirm

Figura 2. Sistem Informațional: procedura de înregistrare

După completarea procedurii de înregistrare, noul utilizator poate accesa direct pagina inițială a sistemului.

Pentru a accesa sistemul ca utilizator înregistrat, accesați pagina http://www.timbre-project.eu/informationsystem.html și efectuați conectarea folosind numele de utilizator și parola.

Secțiunile succesive ilustrează procedurile de utilizare și explorare a sistemului, modalitățile de căutare și evaluare a informațiilor arhivate, modalitățile de încărcare a noilor linkuri precum și modalitățile de modificare și ștergere a linkurilor existente.

timbre Information System User Manual

3 Căutarea informațiilor în sistemul informațional

3.1 Definirea obiectivului căutării și selectarea țării care vă interesează

După conectare și la începutul fiecărei sesiuni de căutare, utilizatorul va trebui să indice obiectivul specific al căutării, adică scopul final pentru atingerea căruia este utilizat sistemul (vezi figura 3). Această informație este folosită de sistem pentru a oferi informații cât mai adecvate fiecărui utilizator în parte.

În cadrul fiecărei sesiuni, în aceeași pagină, utilizatorului i se va cere să indice țara în care intenționează să aplice informațiile solicitate. Reamintim că acest pas nu este obligatoriu și poate fi ignorat de către utilizator prin apăsarea butonului "Proceed".

Which is your search goal?				
Looking for information* on:				
□BFs with the highest redevelopment potential	□Risk assessment			
□BFs regeneration barriers;	□Characterization of soil and groundwater			
□National strategies and guidelines for BF regeneration	□Remediation			
□ Stakeholders analysis	□Reuse of building rubble			
□Social benefits and impacts of BFs	□Waste management and control			
□ Economic benefits of BFs	□Monitoring			
□Rural redevelopment of BFs	□ Funds for BF regeneration			
☐ Ecological issues related to BF management (e.g., presence of biotope, type of biotope, value of biotope, protected species, red-list species)	□BF database (lists of BFs with related data, e.g. localization, area, typology, former/historical utilization, contamination, limitations in use, etc.)			
□Residential redevelopment of BFs	☐ Best practices and successful case studies of BF regeneration			
□(Land regeneration) Sustainable BF regeneration	□The adoption of Public Private Partnership strategies in BF management			
□ Planning (land use information, regional/urban	□ Other:			
land use plans)				
*i.e.: regulations/technical manuals/tools/case studies.				
In which country (if any) are you going to apply the needed information?				
Skip	Proceed			

Figura 3. Definirea obiectivului căutării și selectarea țării în care vor fi aplicate informațiile solicitate.

timbre Information System User Manual

3.2 Selectarea categoriilor de informații

După indicarea obiectivului căutării și a țării dorite, utilizatorul poate vizualiza cadrul de lucru pentru colectarea informațiilor privitoare la regenerarea terenurilor contaminate și/sau abandonate, compus din 13 "categorii de informații" ce corespund diverselor faze ideale a le procesului de regeberare (vezi figura 4). Definiția fiecărei categorii de informații poate fi vizualizată prin trecerea cursorului peste căsuța respectivă. Utilizatorul are la dispoziție instrucțiuni amănunțite în limba engleză privitoare la acest pas, ce pot fi accesate prin apăsarea butonului "Show Instructions" (indicat cu un cerc roșu în figura 4).

Cadrul de lucru menționat mai sus constă dintr-o schemă, în care fazele principale ale procesului de regenerare a terenurilor contaminate și/sau abandonate corespund categoriilor de informații folosite pentru colectarea/organizarea și consultarea informațiilor disponibile. Pentru a selecta categoriile de informații dorite, utilizatorul poate face clic pe semnul de culoare verde din dreptul fiecărei categorii. Textul categoriilor selectate va deveni de culoare verde (vezi figura 4). Dacă se dorește dezactivarea categoriilor de informații selectate în prealabil, se va face clic pe simbolul de culoare roșie sub forma literei X din dreptul categoriei respective.

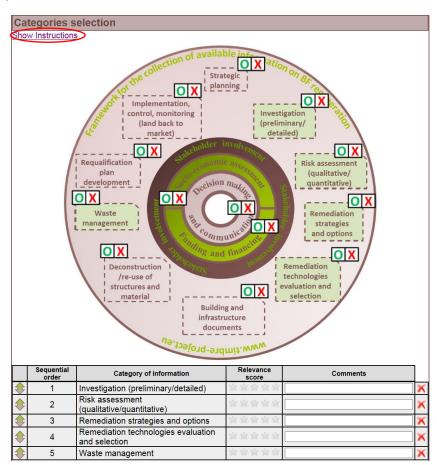


Figura 4. Selectarea categoriilor de informații.

timbre Information System User Manual

După selectarea categoriilor de informații dorite, sistemul le va lista în mod automat în tabelul aflat sub cadrul de lucru. Acum, utilizatorul poate să adauge sau să elimine rânduri și, în acest fel, categoriile conținute în acestea și poate modifica organizarea secvențială a categoriilor de informații selectate prin tragerea rândurilor cu ajutorul mouse-ului. Ordinea categoriilor decisă de utilizator se va reflecta în mod direct asupra ordinii de vizualizare a rezultatelor.

Mai mult, utilizatorii pot acorda punctaje categoriilor (de la 1 la 5, prin selectarea steluțelor corespunzătoare), în funcție de relevanța pe care acestea o au în căutarea realizată (vezi figura 5). Aceste informații vor fi apoi utilizate în metodologia clasificării rezultatelor, conform preferințelor exprimate de utilizator. În caz de nevoie, utilizatorii pot adăuga comentarii la fiecare categorie de informații.

Reamintim că acest pas nu este obligatoriu și poate fi ignorat de utilizatori prin apăsarea butonului "Skip".

	Sequential order	Category of information	Relevance score	Comments	
1	1	Investigation (preliminary/detailed)	★★★☆☆		×
*	2	Risk assessment (qualitative/quantitative)	★★★★ ☆		×
1	3	Remediation strategies and options	★★★☆☆☆		×
	4	Remediation technologies evaluation and selection	★★★★ ☆		×
1	5	Waste management	★★ 食食食		×

Figura 5. Definirea categoriilor de informații – detalii tabel: exemplu de categorii de informații selectate și relativa organizare secvențială în funcție de relevanță

3.3 Vizualizarea rezultatelor

Părțile interesate pot avea exigențe diferite cu privire la utilizarea sistemului informațional, ce depind în mod direct de sarcinile de lucru specifice, experiența profesională a utilizatorului, cadrul normativ în care se operează etc. Obiectivul declarat al sistemului este acela de a oferi fiecărui utilizator final informațiile cele mai utile despre reglementările, manualele tehnice, instrumentele de lucru și studiile de caz ce urmează a fi aplicate în cadrul fiecărei faze a procesului de reabilitare a terenurilor contaminate și/sau abandonate, astfel încât să satisfacă exigențele și nevoile acestuia în modul cel mai adecvat posibil.

Conform obiectivului menționat, sistemul Informațional a fost conceput nu doar ca o bază de date, ci mai ales ca un instrument de căutare ce oferă utilizatorilor liste individualizate de

timbre Information System User Manual

linkuri organizate în funcție de relevanță pe baza unui set de criterii definite de utilizator în timpul executării căutării.

Paragraful următor ilustrează modul în care sistemul furnizează rezultatele unei sesiuni de căutare (de exemplu, o listă ierarhizată a linkurilor) precum și modalitatea prin care utilizatorul explorează aceste rezultate. Suplimentar, oferim o explicație a metodologiei bazate pe Rețele Neuronale Artificiale (ANN) implementată în cadrul sistemului în scopul ierarhizării rezultatelor (vezi căsuța 1).

După apăsarea butonul "Proceed" din pagina de selectare a categoriilor, utilizatorul are posibilitatea de a accesa pagina în care sunt prezente linkurile furnizate ca rezultate ale căutării efectuate, ierarhizate conform criteriilor folosite de metodologia de tip Rețea Neuronală Artificială (ANN) (vezi figura 6). Aceste linkuri aparțin categoriilor de informații selectate în faza precedentă și sunt listate în conformitate cu ordinea secvențială indicată de utilizator. Categoriile de informații selectate sunt listate și în partea stângă a paginii web și sunt reprezentate cu culoarea maro închis, în timp ce restul categoriilor sunt reprezentate cu o culoare mai deschisă.

timbre Information System User Manual

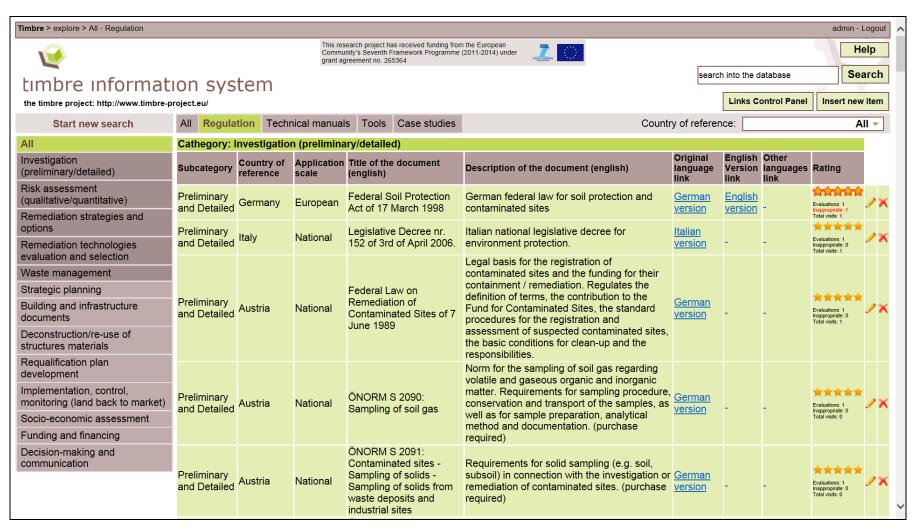


Figura 6. Rezultatele unei sesiuni de căutare: Listă de linkuri ce conduc la documente pertinente tematicii reabilitării terenurilor contaminate, ierarhizate conform metodologiei de tip ANN.

timbre Information System User Manual

În cadrul fiecărei categorii de informații, linkurile sunt împărțite pe categorii, în funcție de tipologia documentului: "reglementări", "manuale tehnice", "instrumente" și "studii de caz". În mod automat, rezultatele căutarii vor fi încadrate în categoria "reglementări". Utilizatorul poate schimba categoria făcând clic pe butoanele corespunzătoare de pe bară.

În cazul fiecărui document, în tabelul de rezultate vor fi disponibile următoarele informații:

- Țara de referință,
- scară de aplicare ("europeană", "națională", "regională" sau "nu este cazul").
- titlul documentului în limba engleză;
- descriere cu cuvinte cheie în limba engleză;
- link către versiunea originală a documentului;
- link către versiunea în limba engleză (dacă este disponibil);
- link către versiuni în alte limbi (dacă sunt disponibile);

În ultimul rând, în partea dreaptă a linkurilor poate fi vizualizată media punctajului acordat de utilizatorii precedenți, numărul de aprecieri obținute de link, de câte ori linkul respectiv a fost considerat necorespunzător precum și numărul total de vizitatori. Chiar și o singură apreciere negativă a unui link va fi marcată cu culoarea roșie (Fig. 7). Pentru informații suplimentare cu privire la evaluarea documentelor, se recomandă consultarea secțiunii 4.

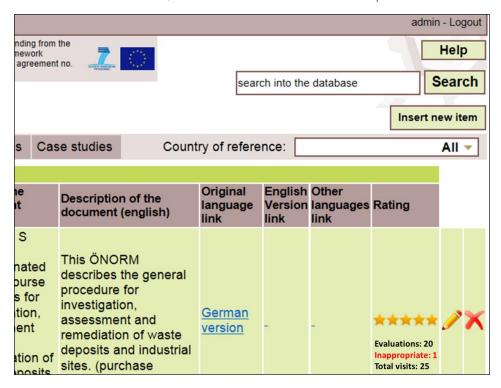


Figura 7. Exemplu de link apreciat ca necorespunzător de către un utilizator.

timbre Information System User Manual

Dacă se dorește vizualizarea de linkuri către documente redactate special pentru anumite țări, căutarea poate fi îmbunătățită cu ajutorul funcțiunii "Country of reference" situată în partea dreaptă superioară a ecranului, care îndeplinește rolul de filtru al rezultatelor (vezi cercul de culoare roșie din figura 8).

Căsuța 1. Explicație concisă referitoare la metodologia de ierarhizare implementată în cadrul sistemului, bazată pe Rețelele Neuronale Artificiale (ANN).

O Rețea Neuronală Artificială (ANN) este un model matematic inspirat de rețelele neuronale biologice care constă dintr-un grup de neuroni artificiali (de ex. funcții matematice) interconectați. Modelul de tip ANN procesează informațiile folosind date care fac referire la evenimentul analizat, colectate în prealabil în decursul așa-numitelor "etape de învățare" (în cazul de față, sesiuni de căutare realizate de utilizatori, care furnizează sistemului date privitoare la modalitățile de evaluare și ierarhizare a informațiilor). Pe lângă "sesiunile de învățare", modelul ANN implementat în cadrul sistemului este capabil de a "învăța" în urma fiecărei sesiuni efectuată de utilizatori. Astfel, metodologia de tip ANN utilizată de sistemul informațional pentru ierarhizarea linkurilor conținute în baza de date permite configurarea unui sistem capabil de a învăța permanent din căutările precedente îmbunătățind astfel ierarhizarea rezultatelor viitoare.

Metodologia folosește un set de date colectate în cadrul fiecărei sesiuni de utilizator, după cum se ilustrează în Tabelul 1. Descrierea fiecărui input este tratată în paragraful următor.

Tabel 1. Inputuri pentru metodologia ANN

Referitoare la utilizator	Referitoare la sesiunea de lucru	Punctaje	Statistici
Limbă preferată	Obiectiv căutare	Relevanță în raport cu obiectivul căutării	Număr clicuri de la aceeași categorie de parte interesată
Categorii de părți interesate	Ţară de referință	Adecvarea categoriei de informații	Număr total de clicuri
	Categorii de informații selectate	Utilitate	
	Punctaje ale categoriilor de informații	Claritate	

timbre Information System User Manual

	Tipologie informații	Fiabilitate și acuratețe	
		Actualizare	

Descriere date input, momentul în care au fost achiziționate și folosite

Inputurile "privitoare la utilizator" reprezintă date furnizate de către utilizatori în faza de înregistrare în sistemul informațional. Se referă la caracteristici specifice ale utilizatorului, arhivate în pagina de profil a acestuia (poate fi modificată sau actualizată în orice moment). Mai exact, aceste inputuri sunt:

- "Limba preferată" Utilizatorului i se cere să specifice limba în care dorește să fie efectuată căutarea. Prin urmare, sistemul va furniza o listă de linkuri ce conțin documente redactate în limba aleasă de utilizator. Linkurile succesive fac apoi trimitere la materiale scrise în limba engleză și la materiale scrise în alte limbi.
- "Categoria de parte interesată căreia îi aparține utilizatorul" Aceste informații sunt folosite de sistem pentru a furniza utilizatorului cele mai vizualizate linkuri de către utilizatori care aparțin aceleiași categorii.

Inputurile "privitoare la sesiuni" sunt furnizate de către utilizator în timpul sesiunii de căutare; ca urmare a acestui fapt, caracteristicile acestora pot varia de la sesiune la sesiune și depind de operațiunile executate de către utilizator cu ajutorul sistemului. Inputurile amintite mai sus sunt următoarele:

- "Obiectivul căutării": În cadrul fiecărei sesiuni, utilizatorului i se va cere să indice obiectivul căutării efectuate cu ajutorul sistemului. Aceste date sunt folosite pentru a personaliza informațiile oferite utilizatorului. Utilizatorul are la dispoziție o listă de obiective de căutare din care poate alege obiectivul cel mai potrivit nevoilor sale, sau, ca alternativă, poate indica un nou obiectiv de căutare.
- "Țara de referință": În cadrul fiecărei sesiuni, utilizatorului i se va cere să indice țara în care intenționează să aplice informațiile solicitate. Informațiile furnizate vor afecta în mod direct rezultatele (ierarhizarea linkurilor) și ordinea în care acestea sunt prezentate: Mai întâi linkurile ce privesc țara indicată (inclusiv linkurile către documente/materiale redactate în limba țării respective), apoi linkurile care privesc limba preferată a utilizatorului, linkurile către materiale redactate în limba engleză, și doar în ultimul rând linkurile către materiale redactate în alte limbi.
- "Categorii de informații selectate": În cadrul fiecărei sesiuni, utilizatorului i se cere să selecteze din cadrul de lucru categoriile de informații referitoare la obiectivul căutării.
- "Punctajele categoriilor de informații": După selectarea categoriilor de informații, utilizatorului i se va cere să le evalueze, prin acordarea unui punctaj de la 1 la 5 (1 reprezintă punctajul minim iar 5 punctajul maxim) pe baza propriilor preferințe și a experienței profesionale în domeniu.
- "Tipologii de informații": După selectarea categoriei de informații, utilizatorul are

timbre Information System User Manual

opțiunea de a selecta și tipologia de informații căutate, alegând una dintre următoarele categorii: "reglementări", "manuale tehnice", "instrumente" și "studii de caz".

Inputurile privitoare la "punctaj" se referă la evaluarea conținutului linkurilor (de exemplu a documentelor asociate acestora) efectuată de utilizatori la încheierea sesiunii de căutare, conform următoarelor criterii:

- "Pertinență": Utilizatorului i se va cere să precizeze dacă informațiile oferite de un anumit link sunt pertinente în raport cu obiectivul căutării indicat în prealabil (se va răspunde cu da sau nu);
- "Adecvare": Utilizatorului i se va cere să aprecieze dacă informația furnizată de link este adecvată în raport cu categoria/categoriile de informații indicate în prealabil (se va răspunde cu da sau nu);
- "Utilitate": Se va cere utilizatorului să evalueze gradul de utilitate a informațiilor la care face trimitere linkul în raport cu atingerea obiectivului căutării (punctaj: de la 1 la 5, unde 1 reprezintă punctajul minim iar 5 punctajul maxim);
- "Claritate": Se va cere utilizatorului să evalueze claritatea informațiilor furnizate de link pe baza descrierii conceptelor și utilizării terminologiei de specialitate (punctaj: de la 1 la 5, unde 1 reprezintă punctajul minim iar 5 punctajul maxim);
- "Fiabilitate și acuratețe": Se va cere utilizatorului să evalueze gradul de fiabilitate și prin urmare de acuratețe a informațiilor, evaluate pe baza calității și credibilității sursei (punctaj: de la 1 la 5, unde 1 reprezintă punctajul minim iar 5 punctajul maxim);
- "Actualitate": Se va cere utilizatorului să evalueze gradul de actualitate a informațiilor și măsura în care acestea respectă cele mai noi cadre normative (punctaj: de la 1 la 5, unde 1 reprezintă punctajul minim iar 5 punctajul maxim);

Punctajele sunt arhivate în memoria sistemului și apoi folosite pentru îmbunătățirea ierarhizării în cadrul sesiunilor succesive.

Ultimele inputuri se referă la "statistici":

- Număr de clicuri primite de un link de la utilizatorii care aparțin aceleiași categorii: Reprezintă nivelul de interes manifestat de o anumită categorie de utilizatori față de linkul respectiv.
- Număr total de clicuri: reprezintă nivelul de interes general manifestat față de un anumit link.

timbre Information System User Manual

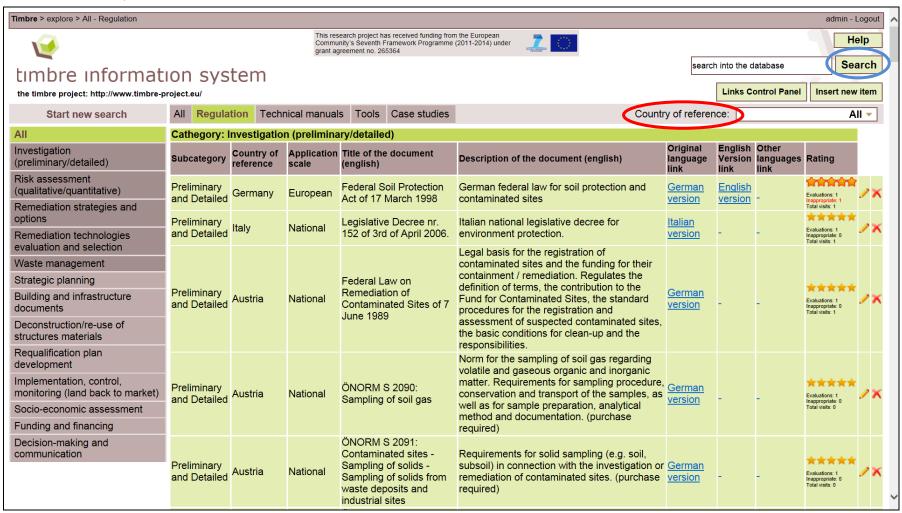


Figura 8. Instrumente pentru explorarea rezultatelor: "Căutare după cuvinte cheie" (cerc de culoare albastră) și "selectare după țară de referință" (cerc de culoare roșie).

timbre Information System User Manual

În rezultatele furnizate, utilizatorii pot executa căutări după cuvinte cheie. În acest scop, se va scrie cuvântul dorit în căsuța "Search into the database" (caută în baza de date) și se va face clic pe butonul "Search" (vezi cercul de culoare albastră din figura 8).

Dacă se dorește extinderea căutării la o altă categorie de informații, se poate alege categoria dorită din lista situată în partea stângă. În această etapă, utilizatorul va vizualiza o fereastră pop-up în care i se va cere să precizeze dacă obiectivul căutării a fost schimbat (vezi figura 9).

Dacă este selectată opțiunea "nu", vor fi vizualizate linkurile incluse în noua categorie de informații. Dacă se dorește includerea acestor rezultate în lista precedentă, se va face clic pe butonul "all" (situat în partea superioară a categoriilor).

Dacă în fereastra pop-up se alege opțiunea "da", sistemul va redirecționa utilizatorul către pagina referitoare la "obiectivul căutării", unde acesta va putea defini noul obiectiv (vezi figura 3).

timbre Information System User Manual

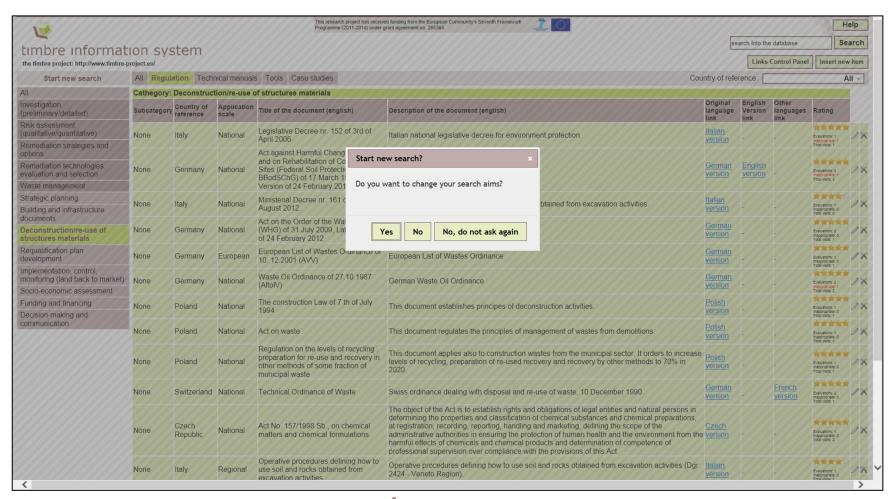


Figura 9 "Începe căutare nouă?" fereastră pop-up.

timbre Information System User Manual

4 Evaluarea informațiilor

După selectarea unui anumit link, pe ecran va apărea o fereastră pentru evaluarea documentului corespunzător linkului (figura 10). Evaluarea efectuată de utilizator va fi arhivată în sistem și elaborată în mod corespunzător pentru a putea fi folosită la ierarhizarea rezultatelor în cadrul sesiunilor de căutare succesive.

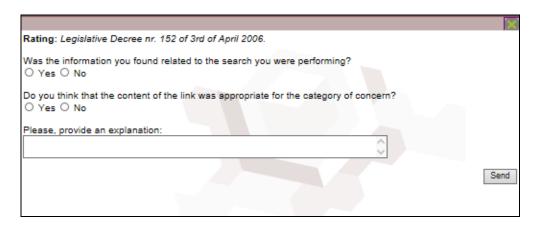


Figura 10. Fereastră de evaluare a informațiilor.

Primele întrebări la care utilizatorul va trebui să răspundă sunt următoarele:

- Considerati că informatiile găsite corespund căutării executate?
- Considerați că conținutul linkului este pertinent în raport cu categoria vizată?

În cazul unui răspuns negativ la cea de-a doua întrebare, sistemul va asocia linkului o notificare prin care se avertizează că conținutul linkului a fost apreciat ca necorespunzător (vezi fig. 7).

Dacă utilizatorul răspunde afirmativ la ambele întrebări, i se va cere să evalueze informațiile pe baza următoarelor criterii (pentru definiții, vezi căsuța 1):

- Utilitate;
- Claritate;
- Fiabilitate și acuratețe;
- Actualitate.

Utilizatorul poate acorda punctaje de la 1 la 5 fiecărui criteriu în parte (prin selectarea steluțelor). Valoarea 1 reprezintă punctajul minim iar valoarea 5 punctajul maxim.

timbre Information System User Manual

	X			
Rating: ÖNORM S 2085: Contaminated sites - Course of actions for investigation, asses rehabilitation of waste deposits and industrial sites	sment and			
Was the information you found related to the search you were performing? ● Yes ○ No				
Do you think that the content of the link was appropriate for the category of concern? ● Yes ○ No				
Please, provide an explanation:				
Please, rate the information you just visualised:				
Uselfuness Is the information in the e-link useful to achieve your job objectives?	食食食食食			
Clarity Is the information in the e-link clear in the description of concepts and in the use of the specific vocabulary?	食食食食食			
Reliability and accuracy Are the source of information or the authors "officially" recognised (e.g., well known scientists, public authorities) and the information accurate and trustworthy?	食食食食食			
Updating Is the information in the e-link up to date and in line with the latest regulatory prescriptions?	食食食食食			
	Send			

Figura 11. Fereastră de evaluare a informațiilor (figura ilustrează un exemplu de evaluarea a unei reglementări legale).

timbre Information System User Manual

5 Adăugarea de noi informații

Utilizatorilor înregistrați li se oferă posibilitatea de a încărca în sistem propriile linkuri, organizându-le în baza categoriilor și tipologiilor de documente disponibile. În acest scop, se poate folosi butonul "insert new item" (Figura 12).

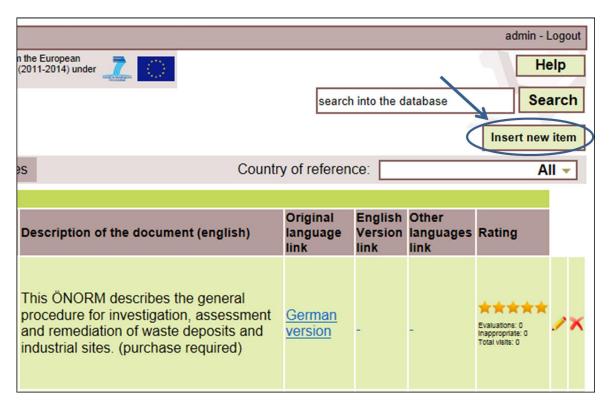


Figura 12. Instrument pentru adăugarea de noi informatii.

În urma apăsării butonului "insert new item", va apărea o fereastră pop-up pentru includerea noilor informații, după cum se observă în figura 13. Această funcție a sistemului permite utilizatorilor să adauge noi linkuri și să evalueze informațiile/documentele furnizate de sistem. În cadrul acestei etape, evaluarea se va baza pe trei dintre cele patru criterii menționate anterior la paragraful 4 (mai exact: "claritate", "fiabilitate și acuratețe" și "actualitate"). Criteriul "utilitate" nu este luat în considerare, deoarece se cere doar o evaluare generală a informațiilor, ce nu privește un obiectiv de căutare precis.

timbre Information System User Manual



Figura 13. Fereastră pentru adăugarea de noi informații în sistemul Informațional.

Figura 13 ilustrează informațiile pe care utilizatorul va trebui să le furnizeze pentru fiecare element/document ce se dorește a fi inclus în baza de date:

- categoria de informaţii;
- tipul de informatii (reglementări, manual tehnic etc.);
- subcategoria de informații (opțiune disponibilă doar pentru anumite categorii: în cazul categoriei "Cercetare" pot fi selecționate subcategoriile "preliminară", "amănunțită", "preliminară și amănunțită"; în cazul categoriei "evaluare riscuri" pot fi selecționate subcategoriile "calitativă", "cantitativă" sau "calitativă și cantitativă".
- Tara de referintă;
- scară de aplicare (se pot selecționa următoarele opțiuni: "europeană", "națională", "regională", "locală" sau "nu este cazul", conform măsurii în care informațiile/documentele/reglementările/regulile/tehnicile pot fi aplicate în diverse contexte.
- titlul în limba engleză;
- descriere cu cuvinte cheie în limba engleză;
- limba versiunii originale a documentului;
- link către versiunea originală;
- link către versiunea în limba engleză (dacă este disponibil);
- link către versiuni în alte limbi (dacă sunt disponibile).

timbre Information System User Manual

În cazul anumitor câmpuri (de ex. țara de referință) utilizatorul are la dispoziție o serie de opțiuni ce pot fi selectate din meniul derulant. În cazul altor câmpuri (de ex. descriere cu cuvinte cheie în limba engleză), utilizatorii vor introduce informațiile cerute în ferestre (figura 14).

După completarea tuturor câmpurilor și după încheierea evaluării, se va face clic pe butonul "insert" pentru a finaliza procedura si încărca informatiile în sistemul Informational (figura 14).

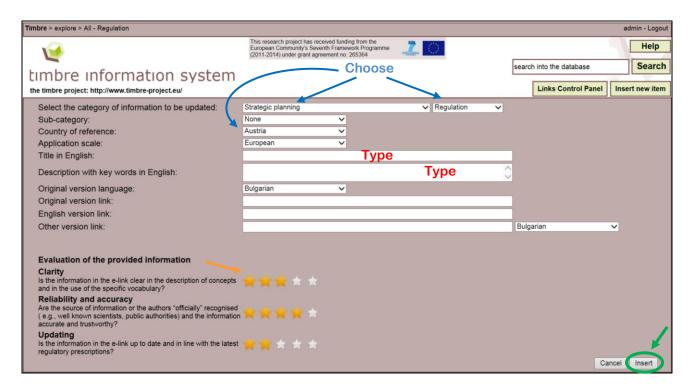


Figura 14. Fereastră pentru adăugarea și evaluarea informațiilor în sistem cu respectivele opțiuni de input.

Dacă linkul face trimitere la o tehnică/tehnologie din cadrul categoriei de informații "strategii și opțiuni de reabilitare", este necesară adăugarea de informații suplimentare, pentru a oferi utilizatorilor finali informații tehnice specifice și amănunțite cu privire la respectivele tehnici sau tehnologii de regenerare. Figura 15 ilustrează datele suplimentare cerute de sistemul informațional. Și în acest caz, la finalizarea procesului, se va efectua evaluarea informațiilor și se va face clic pe butonul "insert" pentru completarea procedurii și încărcarea informațiilor în sistem.

timbre Information System User Manual

Additional Information	
Technology name:	
Technology type:	☐ In situ ☐ Ex situ ☐ Ex situ — On site ☐ Ex situ — Off site
Environmental medium	☐ Soil ☐ Sediments ☐ Groundwater
Target contaminants and performance (%)	
NHVOC Nonhalogenated volatile organic compounds:	
HVOC Halogenated volatile organic compounds:	
NHSVOC Nonhalogenated semivolatile organic compounds:	
HSVOC Halogenated semivolatile organic compounds :	
Inorganics (e.g. cyanide, sulfur, asbestos):	
Metals / metalloids (e.g. Copper 25%, Iron 40%, etc.):	
Fuels:	
Radionuclides:	
Explosives:	
Explosives.	
Technology applicability conditions	
Annual average temperature (°C):	
Remediation technology time scale:	Weeks ✓
Max achievable soil depth (m):	
Nature of soil:	☐Gravel ☐Sand ☐Silt ☐Clay
Range of suitable organic carbon (e.g. 10 - 30 %; < 30%; > 10 %):	
Costs:	€/m3 ∨

Figura 15. Informații suplimentare solicitate pentru inserarea de documente privitoare la tehnici sau tehnologii ce aparțin categoriei de informații "strategii și opțiuni de reabilitare".

timbre Information System User Manual

6 Modificarea și ștergerea informațiilor

În cazul în care se dorește modificarea unor date referitoare la linkurile introduse în prealabil în sistemul Informațional, se va folosi pictograma "pencil" (simbol sub formă de creion) situată în partea dreaptă a punctajului.

Dacă în schimb se dorește ștergerea unui link și a informațiilor asociate acestuia, se va face clic pe simbolul de culoare roșie sub forma literei X, situat în partea dreaptă a paginii.

Revizionarea și eliminarea informațiilor arhivate în sistemul Informațional pot fi executate de utilizatorul care a încărcat informațiile respective, de administratorul sistemului precum și de anumiți utilizatori denumiți "utilizatori experți" (vezi secțiunea 8).

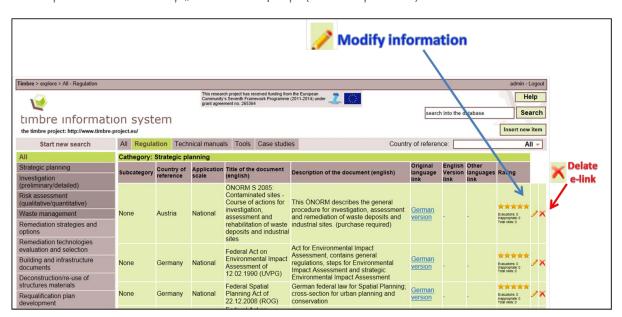


Figura 16. Pictograme pentru modificarea și ștergerea de informații.

7 Recuperare și modificare parolă

În fereastra de logare este prezentă o opțiune de recuperare a parolei (vezi cercul de culoare roșie din figura 17).

timbre Information System User Manual

Email:		
Password:		
	Mr. Vicinity of the Control of the C	
	Forgot password?	Login

Figura 17. Link pentru recuperare parolă.

Făcând clic pe linkul "Forgot password" (parolă uitată), va apărea o fereastră pentru introducerea adresei de e-mail, după cum este ilustrat în figura 18.

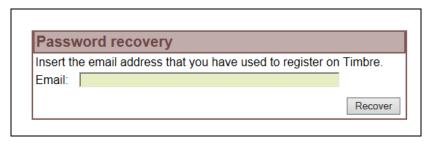


Figura 18. Recuperare parolă.

În urma apăsării butonului "recover" (recuperează) ilustrat în figura 18, utilizatorul va primi prin e-mail o parolă temporară. Parola temporară va trebui modificată cât mai curând posibil. Pentru a accesa opțiunea de schimbare a parolei, se va face clic pe linkul de utilizator prezent în partea dreaptă-superioară a ferestrei sistemului (vezi cercul de culoare roșie din figura 19).



Figura 19. Link de utilizator pentru schimbarea parolei și modificarea datelor privitoare la utilizator.

Pentru vizualizarea profilului de utilizator conform ilustrației din figura 20, se va face clic pe linkul de utilizator ilustrat în figura 19 (de ex. linkul "admin").

timbre Information System User Manual



Figura 20. Profil de utilizator.

Făcând clic pe butonul "change password" ilustrat în figura 20, se va vizualiza fereastra de schimbare a parolei reprezentată în figura 21.

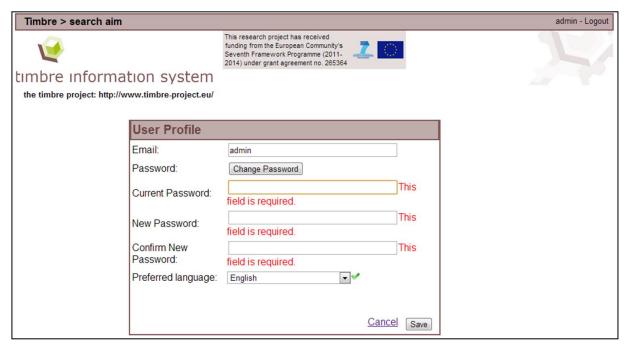


Figura 21. Fereastră de schimbare a parolei.

8 Utilizator expert (Expert-user)

În timp ce utilizatorii denumiți super-user pot modifica orice fel de informații arhivate în sistem, utilizatorii pot modifica sau șterge doar informațiile pe care le-au încărcat ei înșiși. Cu toate acestea, în perspectiva dezvoltării unui sistem Informațional conceput ca un sistem

timbre Information System User Manual

"viu" bazat pe participarea activă a unei rețele internaționale de experți și părți interesate, se urmărește reducerea la minimul necesar a intervențiilor administratorului de sistem. Pentru atingerea acestui obiectiv, a fost creată o nouă categorie de utilizatori denumiți "utilizatori experți". Utilizatorii din categoria amintită au prerogativa de a modifica și șterge informațiile și linkurile neactualizate.

Utilizatorilor li se prezintă optiunea de a deveni "utilizatori experti" în două situatii:

1. În pagina de validare a e-mailului, unde utilizatorul poate vizualiza întrebarea: "Dorești să devii expert-user?" (Fig. 22):

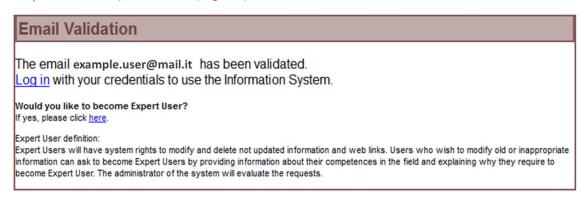


Figura 22. Pagina de validare a e-mailului.

2. Atunci când utilizatorul încearcă să modifice sau să elimine un link. Astfel, dacă utilizatorul face clic pe pictograma sub formă de creion sau pe pictograma de culoare roșie sub forma literei X, va apărea în mod automat o fereastră pop-up. 23).

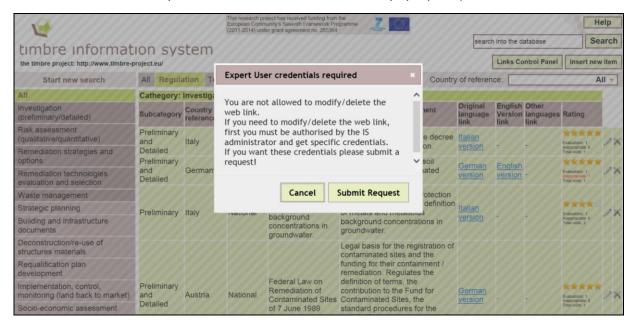


Figura 23. Fereastră pop-up ce avertizează că pentru modificarea sau eliminarea informațiilor arhivate în sistem sunt necesare drepturi de utilizator expert.

timbre Information System User Manual

Făcând clic pe butonul "submit request" din fereastra pop-up, utilizatorul va fi redirecționat la pagina în care poate solicita administratorului de sistem să devină expert-user, după furnizarea în prealabil a informațiilor necesare pentru demonstrarea competențelor dobândite în domeniul reabilitării terenurilor contaminate și/sau abandonate, după cum este se arată în figura 24.

Printre datele obligatorii solicitate se numără:

- 1) Nume și prenume:
- 2) Organizația angajatoare:
- 3) Poziția utilizatorului în firma angajatoare:
- 4) Domeniul de activitate:
- 5) Anii de experiență în domeniu
- 6) Motive pentru a deveni un utilizator expert al sistemului informațional TIMBRE:

Expert User Request	
Name and Surname:	
Organisation you work for:	
Position in the organisation you work for:	
Field of activity:	
Years of experience:	
Reasons why you want to become a TIMBRE Information System Expert User:	
	<u>Cancel</u> Submit

Figura 24. Fereastra de candidatură pentru a deveni expert-user.

După completarea informațiilor cerute, se va face clic pe butonul "submit" pentru a finaliza procedura.

Administratorul de sistem va primi automat un e-mail cu cererea utilizatorului. Administratorul de sistem va evalua cererea utilizatorului și-i va trimite acestuia un răspuns prin e-mail.

timbre Information System User Manual

9 Ajutor

Pentru a obține informații referitoare la modalitățile de consultare a sistemului Informațional și la încărcarea de noi date, faceți clic pe butonul "Help" aflat în partea superioară a ecranului (Figura 25). Veți putea astfel descărca manualul de utilizare în format pdf.

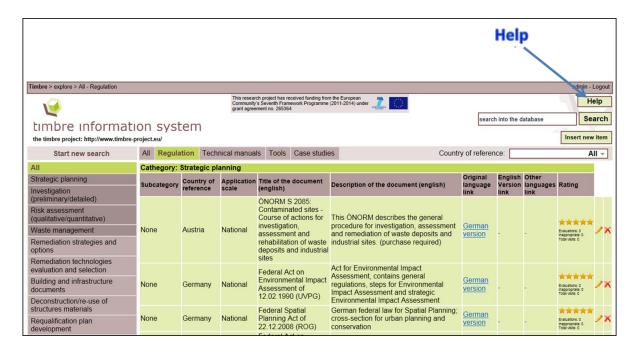


Figura 25. Butonul "Help".

10 Log out

Din rațiuni de siguranță, atunci când utilizatorul decide să părăsească sistemul Timbre Informațional, trebuie să facă clic pe butonul "Logout" situat în colțul dreapta-sus a ecranului (pe bara de culoare maro) (Figura 26).

timbre Information System User Manual

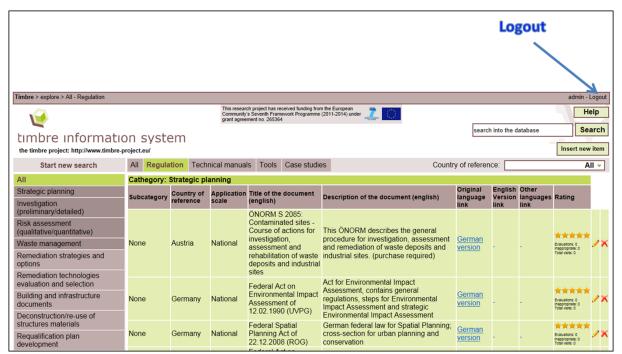


Figura 26. Buton "Logout".

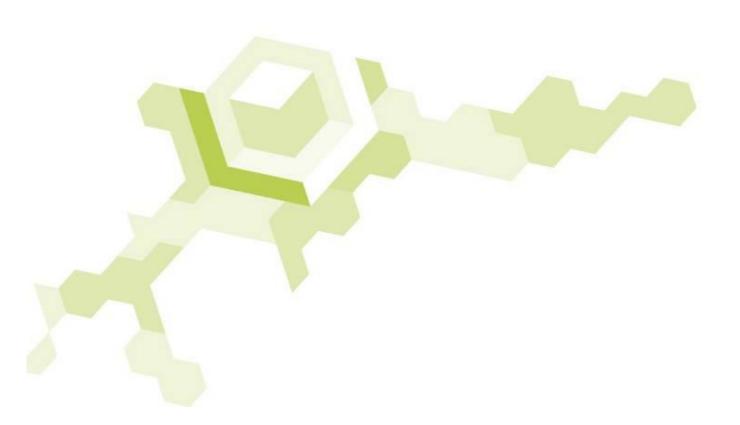
timbre Information System User Manual

Termeni și condiții (exoneratoare de răspundere)

Obiectivul documentului de față este acela de a oferi asistență părților interesate în reabilitarea terenurilor contaminate și/sau abandonate. Scopul acestuia este pur informativ iar conținuturile sale nu sunt menite să înlocuiască consultarea reglementările aplicabile în domeniu sau, unde este cazul, sfatul experților juridici.

Documentul de față a fost redactat în contextul proiectului Timbre. Cercetările care au condus la rezultatele menționate în prezentul document au fost finanțate din fondurile Celui de-al Şaptelea Program-Cadru al Comunității Europene (FP7 2011-2014), conform acordului de subvenționare nr. 265364.

Toate informațiile vehiculate în acest document sunt furnizate așa cum sunt și nu se oferă nici un fel de garanție cu privire la utilitatea acestora. Prin urmare, utilizatorul își asumă întreaga responsabilitate cu privire la utilizarea informațiilor amintite. Pentru evitarea oricăror dubii, Comisia Europeană declină orice fel de responsabilitate cu privire la acest document. Informațiile vehiculate reflectă exclusiv opiniile autorului.



TIMBRE recunoaște și declară finanțările primite din fondurile Celui de-al Şaptelea Program Cadru al Comunității Europene – Tema ENV.2010.3.1.5-2, tehnologii de mediu pentru reabilitarea terenurilor contaminate și/sau abandonate, în cadrul acordului de subvenționare nr. 265364 (2011-2014)